

Confédération Internationale des Accordéonistes (CIA)

Mr. Harley A. Jones
Public Relations Manager
P.O. Box 12
Vunisea, Kadavu, FIJI

Member International Music Council, IMC-UNESCO

E-mail: harleyaccordion@yahoo.com
Internet: www.accordions.com/cia
Internet: www.coupemondiale.org



Dear Mayor João Sanzovo, Mayoress Suzana Sanzovo, Secretary of Turism and Culture Lucy Rossi, Jau City officials, Directors of the Associação dos Acordeonistas do Brasil.

Caro Prefeito João Sanzovo, Primeira Dama Suzana Sanzovo, Secretária de Cultura e Turimos Lucy Rossi, Oficiais da cidade de Jaú e Diretores da Associação dos Acordeonistas do Brasil.

It is with great pleasure that I represent the Confederation Internationale des Accordeonistes – IMC – UNESCO here at the 1st Concurso Internacional de Acordeonistas. The CIA is very interested in the accordion activities of South America and in developing close relationships with national accordion associations of South America.

É com grande prazer que represento a Confederation Internationale des Accordeonistes – IMC – UNESCO aqui no primeiro Concurso Internacional de Acordeonistas. A CIA está muito interessada nas atividades relativas ao acordeon da América do Sul e gostaria de desenvolver parcerias com as associações de acordeonistas de todos os seus respectivos países.

The CIA which was formed over 70 years ago, aims to be the roof over the head of the national accordion associations throughout the world, co-ordinating the development and progress of the accordion at all levels and for all types of accordions and all types of accordion music. Today, most major accordion playing nations are now members of the CIA and there is lots of cooperation between the national associations of the CIA.

A CIA, que foi formada a mais de 70 anos atrás, tenta fornecer um ambiente de integração entre todas as associações nacionais espalhadas pelo mundo, coordenando o desenvolvimento e o progresso do acordeon em todos os níveis e para todos os tipos de acordeons e músicas. Atualmente, a maioria das nações nas quais o acordeon faz parte de sua cultura já fazem parte da CIA e desfrutam de uma grande cooperação entre as associações nacionais e esta.

I bring with me, a personal invitation from the CIA President to the Associação dos Acordeonistas do Brasil President Lauro Valério that Brazil joins the other major accordion nations of the world, as a member of the CIA.

Trago comigo um convite pessoal do presidente da CIA para a Associação dos Acordeonistas do Brasil, representada pelo presidente Lauro Valério. Assim o Brasil se unirá com as outras principais nações acordeonísticas do mundo passando a ser um membro da CIA.

We invite Brazil to send delegates and competitors in future to the Coupe Mondiale International Accordion Competitions held annually, each year in a different country. We hope to also have, Brazil offer to host the Coupe Mondiale Competition in the future, the earliest open date being 2016.

Gostariamos que o Brasil enviasse seus delegados e competidores a futuras edições da Coupe Mondiale International Accordion Competitions, realizada anualmente em um país diferente. Esperamos também que o Brasil possa se oferecer para sediar a Coupe Mondiale Competition no futuro, a data disponível mais próxima é 2016.

As a musician, I have enjoyed very much the wonderful South American music styles that have been displayed during this competition. I am sure with Brazilian players competing in future in international competitions, the fine music of South America will be enjoyed much more widely in the future.

Como músico, apreciei muito os maravilhosos estilos musicais sul-americanos que foram apresentados durante esta competição. Tenho certeza que com músicos brasileiros participando em futuras competições internacionais, a ótima música sul-americana poderá ser apreciada em maior escala.

Thank you for the invitation to attend and enjoy your countries wonderful hospitality. It has been a great time. Thank you.

Muito obrigado pelo convite para participar e desfrutar da incrível hospitalidade de seus países. Foi uma ótima estadia. Muito obrigado.



Harley A. Jones – Public Relations Manager, Music Committee Member
Executive
Confédération Internationale des Accordéonistes (CIA)

<p style="text-align: center;">CIA Executive Committee</p> <p>President: Kevin FRIEDRICH (USA) Vice Presidents: Raymond BODELL (United Kingdom), Tibor RACZ (Slovakia) Herbert SCHEIBENREIF (Austria) 2007 Honorary Vice President: Faithe DEFFNER (USA)</p> <p>Public Relations Manager: Harley JONES (Fiji) Secretary General/Treasurer Kimmo MATTILA (Finland)</p> <p style="text-align: center;">CIA Music Committee</p> <p>Chairman: Frédéric DESCHAMPS (France) Vice Chairman: Joan C. SOMMERS (USA)</p> <p>Members: Harley JONES (Fiji), Zorica KARAKUTOVSKA (Republic of Macedonia) Jacques MORNET (France), Viatcheslav SEMIONOV (Russia), Jörgen SUNDEQVIST (Sweden)</p>
--